Desarrollado para la **excelencia** médica

#whmed
/whmedical
med.wh.com

W&H Med

W&H Sterilization Srl.

W&H Med
De la tecnología a la filosofía

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

El Grupo W&H, una empresa privada con sede en Bürmoos, Austria, es uno de los líderes mundiales en la fabricación de instrumentos de transmisión odontológicos.

Desde hace más de 130 años, W&H ha marcado tendencias en el sector dental internacional con sus soluciones de alta tecnología a medida del cliente. Desde 1890, numerosas innovaciones se han vinculado de forma indisoluble con W&H. Hasta la actualidad, la empresa ha vendido más de 100 000 esterilizadores y 150 000 dispositivos quirúrgicos.

La historia de **W&H**

La empresa, fundada en 1890 por los mecánicos de precisión Weber y Hampel, pasó a ser propiedad de la familia Malata en 1958. Sus soluciones innovadoras en productos y servicios, su clara orientación a la Investigación y el Desarrollo, su visión y su sentido de la responsabilidad en el ámbito social han permitido a W&H jugar un papel de liderazgo, tanto a nivel local como global.

W&H tiene más de 1300 empleados en todo el mundo y exporta sus productos a más de 130 países. La empresa familiar cuenta con dos centros de producción en Bürmoos (Austria), uno en Brusaporto (Italia), además de 19 filiales de distribución en Europa, Norteamérica y Asia.

Desde 1890, numerosas innovaciones se han vinculado de forma indisoluble con W&H.

1890
Fundación de la empresa W&H

1983
Lanzamiento del primer motor quirúrgico W&H «Elcomed 6120»

1992
Lanzamiento del primer aparato automatizado del mundo para el mantenimiento del instrumental, «Assistina»

1999
Lanzamiento del primer esterilizador de sobremesa del mundo para aplicaciones médicas, exclusivamente para ciclos de tipo B, «Lisa»

2005–2015
Patentes introducidas para el sistema de separación, el módulo Eco B, el sistema de trazabilidad, la tecnología Eco Dry y el generador de red WiFi de los esterilizadores de vapor de agua «Lisa»

2015
Lanzamiento de las nuevas generaciones de los esterilizadores «Lisa» y «Lina»

2016
Lanzamiento de «Implantmed Plus»

2018
Fundación de la marca W&H Med
Lanzamiento de los esterilizadores de W&H Med

2019–2022
Lanzamiento de los esterilizadores de W&H Med «Lara», «Lina», «Lyla» y «Lara XL», así como del dispositivo quirúrgico «Amadeo» de W&H Med

Interrupción de la cadena de infección.

Esterilización: para realizar el procesamiento y prevenir infecciones sin preocupaciones.

Esterilización, higiene y mantenimiento

Rápido, de uso sencillo y con una trazabilidad segura: **Lisa**

¡Esterilización a alta velocidad! Un rendimiento excelente mediante la tecnología Eco Dry patentada y el ciclo rápido, con el que es posible esterilizar instrumentos sin embolsar en 15 minutos. Aproveche la esterilización sencilla e intuitiva. La trazabilidad completa hace más seguro el cumplimiento normativo.

lisa

Tecnología patentada Eco Dry para ciclos de tipo B acelerados (esterilización de tipo B con una carga de 2 kg en 30 minutos)

Ciclo rápido para la esterilización de cargas sin embolsar en 15 minutos

Conectividad adicional gracias a la conexión Ethernet (LAN) o al kit WiFi (opcional). La aplicación W&H Med Steri controla hasta 4 esterilizadores

Fácil de utilizar gracias a la interfaz de usuario y los menús intuitivos

Llenado de agua automático que ahorra tiempo y aumenta la ergonomía

Superficie con diseño liso para una fácil limpieza

Almacenamiento de datos USB integrado para la documentación digital de los ciclos y la protección jurídica

Impresora de etiquetas de código de barras (opcional) para ampliar el sistema de documentación mediante la vinculación de «Carga – Ciclo – Paciente»

Autenticación de usuarios y opción de desbloqueo de la carga para obtener un sistema de trazabilidad completo y personalizado

Xceed Limits:
Lara XL

Lara XL superará todas sus expectativas. La unidad convence por su mayor capacidad y por sus ciclos rápidos tipo B que ahorran energía. Gracias a las posibilidades de conexión y la trazabilidad ampliada, el esterilizador está listo para todos los requisitos individuales, ahora y en el futuro.

Tecnología Eco Dry +
el ciclo rápido tipo B reprocesa y seca perfectamente 2 kilos de carga en solo 40 minutos

EliTrace (opcional)
EliTrace es el sistema de documentación avanzado que ofrece por primera vez una trazabilidad completa desde un instrumento a un kit sin ningún ordenador o software adicional.

Llenado de agua automático
que ahorra tiempo y aumenta la ergonomía

Almacenamiento de datos USB integrado
para la documentación digital de los ciclos y la protección jurídica

Autenticación de usuarios y opción de desbloqueo de carga
para obtener un sistema de trazabilidad completo y personalizado

lara XL

eco dry

XL

123

Mayor capacidad
La cámara de 28 litros permite que Lara XL procese hasta 7 kg de instrumentos embolsados o recipientes de 9 kg

Uso sencillo
gracias a la interfaz de usuario y los menús intuitivos

Conectividad ampliada
gracias a la conexión Ethernet (LAN) o al kit WiFi (opcional). La aplicación W&H Med Steri controla hasta 4 esterilizadores

Impresora de etiquetas de código de barras (opcional)
para ampliar el sistema de documentación mediante la vinculación de «Carga – Ciclo – Paciente»

Preparado para el futuro:
Lara

Los esterilizadores Lara ofrecen el ciclo de esterilización más rápido de su clase, así como documentación estándar. El nuevo sistema de actualización proporciona una función adicional de documentación ampliada para garantizar que cuente con el mejor equipo para los requisitos que puedan surgir.

lara

El ciclo B más rápido
de su segmento para procesar todo tipo de productos

Ciclo rápido
para la esterilización rápida de instrumentos sin embolsar en 18 minutos

Conectividad ampliada
con conexión WiFi y la aplicación móvil

Fácil de utilizar
gracias a la interfaz de usuario y los menús intuitivos

El llenado de agua automático
ahorra tiempo y aumenta la ergonomía

Superficie con diseño liso
para una fácil limpieza

Almacenamiento de datos USB integrado
para la documentación digital de los ciclos y la protección jurídica

Impresora de etiquetas de código de barras (opcional)
para ampliar el sistema de documentación mediante la vinculación de «Carga – Ciclo – Paciente»

Un esterilizador de tipo B magistral: **Lina**

Para evitar la transmisión de infecciones, la esterilización por vapor juega un papel muy importante en el procesamiento de instrumentos médicos. Por lo tanto, la eficiencia y la sencillez son cruciales. La nueva generación de esterilizadores Lina de W&H Med cumple con todos estos requisitos y muchos más: funcionamiento sencillo, diseño ergonómico y funcional, ciclos de esterilización adecuados y funciones actualizables para garantizar una alta eficiencia y los mejores resultados.

lina

Programas de tipo B y de tipo S
para mayor seguridad y flexibilidad

Programa ECO B y corto
para la máxima velocidad

Conectividad ampliada
con conexión WiFi y la aplicación móvil

Fácil de utilizar
gracias a la interfaz de usuario y los menús intuitivos

Superficie con diseño liso
para una fácil limpieza

Almacenamiento de datos USB integrado
para la documentación digital de los ciclos y la protección jurídica

Impresora de etiquetas de código de barras (opcional)
para ampliar el sistema de documentación mediante la vinculación de «Carga – Ciclo – Paciente»

Decisivo para cumplir con sus requisitos, esterilizador de tipo S: **Lyla**

La esterilización juega un papel muy importante en el procesamiento de sus instrumentos médicos. Por eso aspiramos a los mejores estándares: la esterilización de tipo S ofrece una manera segura y sostenible de procesar productos embolsados y sin embolsar. El esterilizador Lyla facilita enormemente las actividades diarias. Los ciclos rápidos, un mantenimiento reducido y las funciones de actualización adicionales le ayudan a cumplir sus requisitos personales.

lyla

El ciclo más rápido
de su segmento para procesar productos embolsados y sin embolsar

Conectividad ampliada
con conexión WiFi y la aplicación móvil

Fácil de utilizar
gracias a la pantalla táctil y los menús intuitivos

Almacenamiento de datos USB integrado
para la documentación digital de los ciclos y la protección jurídica

Impresora de etiquetas de código de barras (opcional)
para ampliar el sistema de documentación mediante la vinculación de «Carga – Ciclo – Paciente»

Actualizable a tipo B
gracias al Activation Code dedicado

Más capacidad y eficiencia: **Lexa**

Lexa se ha diseñado para adaptar el tiempo de ciclo a sus necesidades: los programas más rápidos según la carga, con las normas de higiene más estrictas, que se garantizan por el proceso de secado con la puerta cerrada, en combinación con los filtros antibacterianos y el uso de agua fresca en cada ciclo.

lexa

Los ciclos más rápidos
en función de la carga

Flexibilidad
al seleccionar el ciclo

Fácil de utilizar
gracias a la interfaz de usuario y los menús intuitivos

Conectividad adicional
gracias a la conexión Ethernet (LAN) o al kit WiFi (opcional). La aplicación W&H Med Steri controla hasta 4 esterilizadores

El llenado de agua automático (opcional)
ahorra tiempo y aumenta la ergonomía

Autenticación de usuarios y opción de desbloqueo de la carga (opcional)
para obtener un sistema de trazabilidad completo y personalizado

Almacenamiento de datos USB integrado
para la documentación digital de los ciclos y la protección jurídica

Impresora de etiquetas de código de barras (opcional)
para ampliar el sistema de documentación al vincular «Carga – Ciclo – Paciente»

Capacidad de actualización única

Se adapta a las necesidades individuales.
Prepárese ahora: con el sistema de Activation Codes, pueden activarse funciones adicionales para satisfacer las necesidades cambiantes de la clínica y los requisitos futuros.

activation-med.wh.com

EliTrace

Con la función «EliTrace» puede trazarse y documentarse el proceso de esterilización hasta cada instrumento o kit individual, sin necesidad de software o un ordenador adicional.

Traceability

La función «Traceability» permite identificar al usuario y confirmar el desbloqueo de la carga. La identificación está asegurada mediante un PIN directamente en el esterilizador y la aplicación W&H Med Steri.

Performance

La función «Performance» permite unos tiempos de ciclo aún más rápidos con una actualización en Eco Dry +, con la que el tiempo de secado se adapta automáticamente al peso de la carga. Para ahorrar tiempo y energía.

Remote data storage

La función «Remote data storage» es el complemento ideal para la documentación digital del ciclo. Ofrece la posibilidad de guardar los ciclos directamente en el PC.

B cycle

La función «B cycle» ofrece una actualización del esterilizador a tipo B en cumplimiento con la norma EN 13060.

All in One

La función «All in One» ofrece todas las ventajas juntas y una relación calidad-precio sin rival.

Compactos, prácticos y de calidad:
Accesorios

Seal²
Sellado perfecto con Seal². No es fácil garantizar la esterilidad de un producto. Solo es posible mantenerla cuando se protege el producto esterilizado de las influencias externas de forma totalmente hermética y constante.

EliReel
Los rollos de esterilización garantizan una excelente calidad de secado y durabilidad, y cuentan con un indicador de humedad de fácil lectura. De este modo, los procesos de sellado y esterilización se facilitan y se aumenta la seguridad en la clínica.

Multidem
Agua pura para todos los sistemas. Multidem suministra agua desmineralizada para generar vapor y puede usarse para muchos esterilizadores convencionales y equipos de procesamiento.

EliSafe
Reduce la carga de trabajo y minimiza el riesgo de fallos. La impresora de etiquetas EliSafe permite vincular el ciclo de esterilización al historial del paciente de forma rápida y fácil.

Sprint
Robusta y compacta. La impresora Sprint permite imprimir informes completos del ciclo de esterilización.

Prueba Helix
La confianza es buena, el control es mejor. Con la prueba Helix, se comprueba si el vapor penetra lo suficiente en todas las superficies de la pieza de prueba.

> Predecir
> el futuro significa
> darle forma.
>
> P. Drucker

El apoyo perfecto
para la fase
de tratamiento.

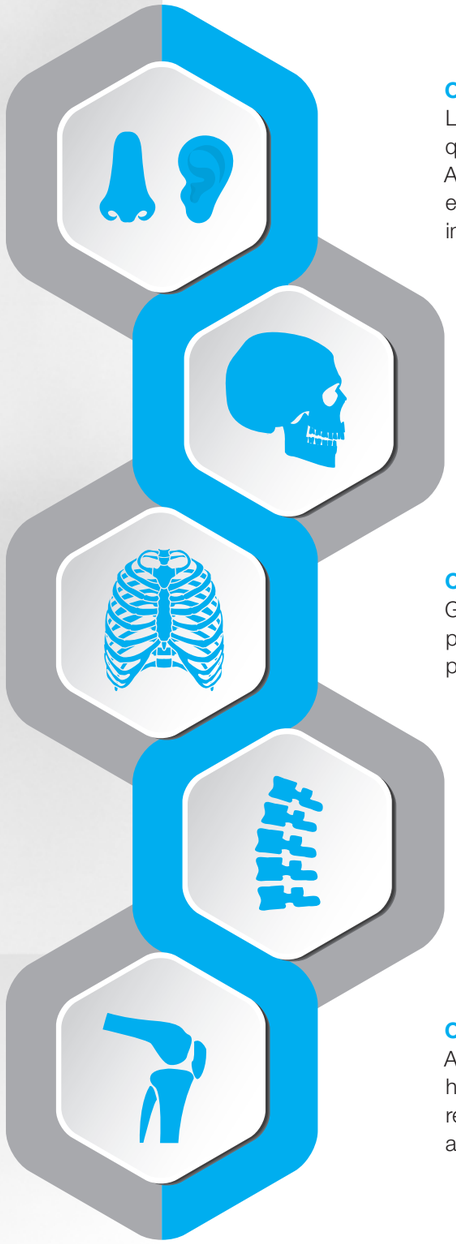
Cirugía ósea médica

Composición
a un alto nivel

La versátil interfaz de usuario de Amadeo hace de sus procedimientos quirúrgicos una obra maestra: aparte de los conocimientos profesionales del cirujano, la unidad de trabajo también desempeña un papel fundamental a la hora de tener éxito en cualquier procedimiento quirúrgico.

El dispositivo quirúrgico convence con un concepto de uso claro e intuitivo. La gestión multiusuario y la capacidad de personalizar la configuración de acuerdo con las preferencias del cirujano son solo dos de sus numerosas ventajas. Un innovador sistema de bombeo, el pedal de control inalámbrico o la posibilidad de ampliación y actualización posterior (sistema modular) hacen de Amadeo el complemento perfecto para la práctica quirúrgica diaria.

amadeo



Otorrinolaringología
La cirugía otorrinolaringológica es un campo quirúrgico amplio. Las funcionalidades de Amadeo incluyen una secuencia de programas especialmente diseñada para la inserción de implantes cocleares por conducción ósea.

Cirugía craneomaxilofacial
Con Amadeo y la innovadora tecnología de W&H, tanto la regulación precisa de la velocidad y del torque como la refrigeración continua están garantizadas para todo el espectro de la cirugía craneomaxilofacial.

Cirugía torácica
Gracias al elevado torque del micromotor, Amadeo permite un atornillado suave de los sistemas de placas en el campo de cirugía torácica.

Columna vertebral
Amadeo alcanza velocidades de hasta 80 000 rpm con un suministro simultáneo de refrigerante local, ofreciendo una gran potencia y minimizando el riesgo de necrosis térmica.

Ortopedia
Amadeo le asistirá en cirugías ortopédicas de huesos pequeños en procedimientos para la reconstrucción y estabilización de los huesos, así como en la corrección de desviaciones.

Instrumentos
de transmisión en armonía

Seleccione el instrumento de transmisión adecuado para su aplicación de cirugía otorrinolaringológica, craneomaxilofacial, torácica y de columna vertebral, o su cirugía ortopédica especial de nuestra gama de piezas de mano y contraángulos quirúrgicos.

S-9
1:1, angulado desmontable

S-10
1:1, angulado desmontable

S-11
1:1, recto desmontable

S-12
1:2, angulado desmontable

S-15
1:1, recto desmontable

Las piezas de mano quirúrgicas con sujeción con palanca permiten una sujeción sencilla y segura de los instrumentos rotatorios.

Para cumplir con los altos requisitos de higiene, todos los instrumentos se pueden desmontar, termodesinfectar y esterilizar fácilmente.

WS-75
20:1, desmontable

WS-75 L G con generador y luz LED
20:1, desmontable

El contra-ángulo WS-75 con luz LED proporciona una visibilidad significativamente mejor de la zona de tratamiento.

Asignación de instrumentos de transmisión a **distintos ámbitos de aplicación médicos**

Pieza de mano	Otorrinolaringología	Cirugía craneo-maxilofacial	Columna vertebral	Ortopedia	Costal/Tórax
S-9		✓	✓	✓	
S-10		✓	✓	✓	
S-11		✓	✓	✓	
S-12	✓	✓	✓	✓	
S-15		✓	✓	✓	
WS-75 WS-75 L G	✓				✓
S-8 S		✓			
S-8 O		✓			
S-8 R		✓			

S-8 S
Con movimiento sagital, dirección de corte paralela al eje

S-8 O
Con movimiento oscilante, dirección de corte a 90° del eje

S-8 R
Con movimiento recíproco, dirección de corte hacia delante/atrás

Las piezas de mano de sierra de W&H se adaptan perfectamente al uso general en la cirugía craneomaxilofacial

El acero inoxidable de alta calidad y su recubrimiento resistente a los arañazos hace que el contra-ángulo sea robusto y especialmente duradero.
El punto de tratamiento se enfría con precisión gracias a la salida dirigida y uniforme de refrigerante, garantizando un trabajo eficiente y seguro.

Distribución:

W&H Sterilization Srl.
Via Bolgara, 2
24060 Brusaporto (BG), **Italy**
t +39 035-66 63 000
f +39 035-50 96 988
office.sterilization@wh.com
med.wh.com

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, Postfach 1
5111 Bürmoos, **Austria**
t +43 6274 6236-0
f +43 6274 6236-55
office@wh.com
med.wh.com

Wehadent Ibérica S.L Unipersonal
C/Canónigo Tárrega, 33
46014 Valencia, **España**
t +34 96 353 20 20
oficinas.es@wh.com
med.wh.com

Fotografías orientativas. Los accesorios y complementos adicionales mostrados no se incluyen en el contenido suministrado.

20503 ASP Rev. 005 / 17.04.2023
Salvo modificaciones